

Licence Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales

Langue allemande perfectionnement 2

Responsable	Descriptions	Informations
Estelle RENAUD estelle.renaud@univ-amu.fr	Code : HLG4U04 Nature : Unité d'enseignement Domaines : Arts, Lettres, Langues	Composante : Faculté des Arts, Lettres, Langues et Sciences humaines

LANGUE(S) D'ENSEIGNEMENT

Allemand

CONTENU

Contenu : Compétences interlinguistiques et interculturelles (traduction, adaptation : version)

Ce cours vise à approfondir les compétences interlinguistiques et interculturelles acquises en Licence 1 et Licence 2 par la traduction et l'adaptation - principalement à l'écrit, mais aussi à l'oral - de textes et documents d'époques et de styles variés, empruntés à des genres aussi divers que possible : roman, essai, presse, théâtre, BD, film ou série, chanson, émission de radio ou de télévision, podcast.

Les documents à traduire seront disponibles à l'avance dans un cours AMeTICE. Une préparation soignée à la maison et une réflexion sur le travail de traduction/adaptation sont indispensables à la réussite du cours. Outre l'entraînement à la traduction effectué en commun pendant le cours, un certain nombre de travaux personnels, à déposer sur la plateforme AMeTICE, seront évalués dans le cadre du contrôle continu.

MODALITÉS D'ORGANISATION

24h TD

Mutualisé avec Licence Histoire et Lansad.

VOLUME HORAIRE

- Volume total: 24 heures
- Travaux dirigés: 24 heures

CODES APOGÉE

- HLG4U04 [ELP]

M3C

Aucune donnée M3C trouvée

POUR PLUS D'INFORMATIONS

[Aller sur le site de l'offre de formation...](#)



Dernière modification le 30/08/2023